

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 42 (1924)  
**Heft:** 40

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 18. Februar  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 18 février  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 40

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnieren  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaktion et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 40

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

### Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:

Gült von Fr. 20.00, angegangen 2. April 1879, errichtet von Jakob Wanner, haftend auf der Liegenschaft der Rosa Frei, Hubel, Buchs, als Nachfolgerin ihres Vaters Michael Frei.

Gemäss Art. 870 u. ff. Z. G. B. wird hiermit der allfällige Inhaber dieser Gült aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 109)

Ettiswil, den 16. Februar 1924.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Felber.

Le président du tribunal du district de Delémont, somme, conformément aux art. 870 C. C., 849 et suiv. C. O., le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur du 4 janvier 1921, d'un montant de fr. 15,000 délivrée à Emile Koller, marchand de bois, à Glovelier, actuellement à Delémont, et inscrite au registre foncier de Delémont, série I, n° 2443, de produire le dit titre au greffe du tribunal de Delémont dans le délai d'une année, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 108<sup>3</sup>)

Delémont, le 14 février 1924. Le président du tribunal: J. Ceppi.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 1924. 13. Februar. Die Firma F. Favre, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 159 vom 16. Juni 1897, Seite 654), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen und wird gestrichen.

Spenglerei und Installationen. — 14. Februar. Inhaber der Firma Gotthard Ledermann, in Biel, ist Gotthard Ledermann, von Madiswil, in Biel. Spenglerei und Installationsgeschäft. Mittelstrasse 12.

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1924, Seite 64, erfolgte Publikation der Firma Paul Benoit-Merz vorm. R. Gerber, in Biel, ist unvollständig. Die Firma lautet richtig: Paul Benoit-Merz vorm. R. Gerber, Metallgiesserei, Biel.

14. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Société anonyme Louis Brandt et Frère (Oméga Watch Co.), mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1922, Seite 273), hat in der Generalversammlung vom 23. Oktober 1923 ihre Statuten revidiert und folgende Aenderung getroffen. Die Höchstzahl der Verwaltungsräte wurde von 5 auf 9 erhöht. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Emil Ott, Direktor der Spar- und Leihkasse Bern, von und in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Burgdorf

Elektrische Installationen. — 15. Februar. Die Kollektivgesellschaft W. & W. Aeschlimann, elektrotechnisches Installationsgeschäft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1924), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Werner Aeschlimann», in Burgdorf.

Inhaber der Firma Werner Aeschlimann, in Burgdorf, ist Werner Aeschlimann, des Ernst, von Heimiswil, in Burgdorf, Elektrotechnisches Installationsgeschäft. Untere Kirchbergstrasse 16. Uebernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. & W. Aeschlimann» in Burgdorf.

##### Bureau Interlaken

Berichtigung. In der Publikation der Eintragung vom 13. Februar 1924 betr. die Konsumgenossenschaft Leissigen und Umgebung, in Leissigen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1924, Seite 259), ist ein Satz ausgefallen. Es sollte am Schluss noch heissen: «In der Vertretungsbefugnis sind keine Aenderungen eingetreten.»

15. Februar. Die Genossenschaft unter dem Namen Alpengenossenschaft Wengernalp, mit Sitz in Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 16. Juni 1919, Seite 1037), hat in der Genossenschaftsversammlung vom 7. April 1923 an Stelle der ausgetretenen Ulrich Brunner und Karl Graf gewählt: als Präsident: Karl Graf, von Lauterbrunnen, Hoteller, in Wengen, bisheriger Sekretär, und als Sekretär: Ulrich Brunner, Sohn, von Lauterbrunnen, Hoteller, in Wengen. Namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Leim- und chem. Dünglerfabrik. — 8. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Siegwart & Cie., Leim- und chemische Dünglerfabrik, in Emmenmatt (S. H. A. B. Nr. 131 vom 4. Juni 1919, Seite 958), ist infolge Liquidation erloschen; ebenso die dem Paul Siegwart erteilte Prokura. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die Einzelfirma «Fritz Würgler».

Inhaber der Firma Fritz Würgler, in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Siegwart & Cie.» übernommen hat, ist Fritz Würgler, von Rohrbach, in Thun. Leim- und chemische Dünglerfabrik.

### Zug — Zoug — Zugo

Seifen, Fettwaren, Sodafabrikation. — 1924. 14. Februar. Die Kommanditgesellschaft Suter, Moser & Cie., Seifen-, Fettwaren- und Sodafabrikation, in Zug (S. H. A. B. Nr. 216 vom 11. August 1920, Seite 1546), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Kommanditgesellschaft «Suter, Moser & Co., Seifen- und Kochfettfabrik St. Gallen», in Lachen-Vorwil, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1923, Seite 130 und dortige Verweisungen), übernommen.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Olten-Gösgen

Eisen, Eisenwaren, Haushaltsungsartikel, Kohlen. — 1924. 14. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Scheurmann & Co., in Olten (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924), verzeigt als weitem Geschäftszweig: Kohlenhandel.

### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1924. 15. Februar. Die Aktiengesellschaft «Automobilgesellschaft Ober-Baselbiet-Fricktal», in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 320 vom 31. Dezember 1921, Seite 2537), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Dezember 1923 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Automobilgesellschaft Ober-Baselbiet-Fricktal in Liq. durch Jean Erny, Direktor, von Rothenfluh, in Gelterkinden, durchgeführt. Derselbe ist zur Einzelunterschrift berechtigt.

15. Februar. Die Genossenschaft Elektra Weier u. Umgebung, in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 7. Oktober 1916, Seite 1525), hat an Stelle der zurückgetretenen Jakob Schmutz, bish. Vizepräsident, und Reinhard Degen gewählt: Hans Siegenthaler, Landwirt, von Schangnau (Bern), als Vizepräsident und Kassier, und Walter Thommen, Landwirt, von Eptingen, als Beisitzer, beide wohnhaft in Eptingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Handelsgeschäfte aller Art. — 16. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft Karl Day & Co., Handelsgeschäfte aller Art und Beteiligung an solchen, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1922, Seite 2049), ist der Kommanditär Eduard Heinrich Denzler ausgetreten und damit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 10,000 erloschen; an dessen Stelle ist als Kommanditär eingetreten: Adolf Padrutt, Kaufmann, von Pagig (Graubünden), in Basel, mit einem Betrage von Fr. 1000.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1924. 29. Januar. Die Società Cooperativa di Consumo fra Operai in Heerbrugg (in Liquidation), Genossenschaft, mit Sitz in Heerbrugg (Gemeinde Balgach) (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1915, Seite 1639), wird, nachdem deren Organe und Vertreter in der Schweiz weggefallen sind, von Amtes wegen gelöst (Art. 16 der revidierten Verordnung II vom 16. Dezember 1918).

Möbel. — 14. Februar. Die Firma G. Taubenberger, Möbelgeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1907, Seite 88), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Suter, Moser & Cie., Seifen- & Kochfettfabrik St. Gallen, mit Sitz in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1923, Seite 130), meldet die Uebernahme der Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft unter der Firma «Suter, Moser & Co., Seifen-, Fettwaren- und Sodafabrikation, in Zug, durch erstere.

14. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Milchverwertungsgesellschaft Burgau, Burg & Umgebung, mit Sitz in Burgau-Flawil (S. H. A. B. Nr. 99 vom 27. April 1913, Seite 638), hat sich am 4. Januar 1924 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Locarno

1924. 15 febbraio. La Società Agricola Industriale S. A., con sede in Locarno (esercizio di tenute agricole proprie o prese in affitto, specie nel cantone Ticino, promuovimento dell'agricoltura mediante l'assunzione di lavori agricoli, la locazione di macchine, la vendita di sementi, ecc.) (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1923, n° 46, pag. 391; del 26 gennaio 1923, n° 21, pag. 199 e precedenti), ha modificato come segue l'art. 20 del proprio statuto sociale: «Art. 20. L'esercizio sociale annuale si chiude col 28 febbraio d'ogni anno».

### Waadt — Vaud — Vaud

#### Bureau de Lausanne

Cafés, thés, chocolats, biscuits. — 1924. 13 février. La raison Augusta Cordey, à Lausanne, spécialités de cafés du Brésil, thés, chocolats et biscuits (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922), est radiée ensuite du remise de commerce.

**Chaussures.** — 13 février. L'associée Mathilde Blum, étant décédée, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **M. et M. Blum**, à Lausanne, chaussures (F. o. s. du c. du 12 avril 1920). Anna-Maria née Schluchter, veuve de Michel Blum, de Coblenz (Argovie), à Lausanne, entre dans la dite société comme associée.

13 février. La **Société de laiterie des Croisettes**, société coopérative ayant son siège aux Croisettes r. Epalinges (F. o. s. du c. du 26 décembre 1897), a, dans son assemblée générale du 6 février 1924, composé son comité comme suit: Alphonse Pache, d'Epalinges, président; Henri Rouge, de Lausanne, vice-président-secrétaire, et Vincent Lienhard, de Holziken (Argovie), caissier; tous agriculteurs, domiciliés aux Croisettes r. Epalinges. La signature du président: Gustavo Blanc est radiée.

13 février. La **Société Suisse de construction de routes S. A. (Schweizerische Strassenbau-Unternehmung A. G.)** (Società Svizzera per la costruzione di strade S. A.), société anonyme ayant son siège à Berne et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1923), confère la procuration avec signature individuelle à Albert von Steiger, de et à Berne. D'autre part, la procuration individuelle conférée à Otto Salvisberg, de et à Berne, est radiée. Les autres droits de signature restent sans changement.

**Boucherie et charcuterie.** — 14 février. Le chef de la maison **Jean Ammann**, à Lausanne, est Jean Ammann, d'Aawangen (Thurgovie), à Lausanne. Boucherie et charcuterie. Magasin: Avenue d'Echallens 51.

**Epicerie, charcuterie, vins, etc.** — 14 février. La maison **Léon Chatelain**, à la Roslaz sur Pully, épicerie fine, charcuterie, vins, bières et eaux minérales (F. o. s. du c. du 12 novembre 1921), a transféré son domicile commercial à Renens, Rue de Lausanne 9. Le titulaire est domicilié à Renens.

14 février. La **Société de secours mutuels des plâtriers peintres de Lausanne**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 février 1918), a, dans son assemblée générale du 26 janvier 1924, composé son comité comme suit: Louis Debétaz, de Fey, plâtrier-peintre (jusqu'ici secrétaire), président; Joseph Tosi, d'Italie, plâtrier-peintre, vice-président; Célestin Spadini, de Selma (Grisons), plâtrier-peintre, secrétaire; Charles Faucher, de Bofflens, encadreur, encaisseur, et Richard Spaethe, de Lausanne, plâtrier-peintre, surveillant. La signature du président: Charles Weidmann, est radiée.

**Coutellerie, parapluies et armes.** — 15 février. François Besson et Albert Besson, les deux de France, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **F. et A. Besson frères**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1923. Parapluies et armes; Rue St-Laurent 19.

**Café.** — 15 février. Le chef de la maison **Vve Berthe Allenbach**, à Prilly, est Berthe-Eiisa née Jotterand, veuve de Louis Allenbach, d'Adelboden (Berne), à Prilly. Exploitation d'un café, à l'enseigne «Café de la Fleur-de-Lys».

15 février. Dans son assemblée générale du 5 février 1924, la **Société Immobilière de Beau-Soleil**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 avril 1922), a pris acte de la démission de son administrateur Albert Vallon, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, Frédéric Cart, de l'Abbaye, Sévery et Morges, notaire, à Lausanne.

**Bureau de Vevey**

**Tricotages.** — 14 février. La société en nom collectif «O. Muller & Cie», à Clarens, le Châtelard, tricotages en tous genres (F. o. s. du c. du 5 avril 1923, n° 78, page 684), est dissoute. La liquidation sera opérée par les soins de Eugène Raccoursier, de Bussigny s. Oron, agent d'affaires patenté, domicilié à Montreux, sous la raison sociale O. Muller & Cie. en liquidation.

**Wallis — Valais — Vallese  
Bureau Brig**

1924. 15. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Simplon-Dorf, mit Sitz in Simplon-Dorf (S. H. A. B. Nr. 30 vom 4. Februar 1920, Seite 209), hat an Stelle von Eduard Seiler zum Präsidenten gewählt: Theodor Arnold, Bäcker, von Simplon-Dorf, in Simplon-Dorf (bisher), und an Stelle von Gerold Meinrad zum Vizepräsidenten: Eduard Henzen, Richter und Landwirt, in Simplon-Dorf, von Simplon-Dorf (neu). Als neues Mitglied tritt in den Vorstand: Viktor Arnold, Bäcker, von und in Simplon-Dorf. Die Unterschriften des Eduard Seiler und des Meinrad Gerold sind erloschen.

15. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Eischoll, in Eischoll (S. H. A. B. Nr. 30 vom 20. März 1922, Seite 518), hat in der Generalversammlung vom 5. Februar 1924 an Stelle von Severin Brunner, Kaufmann, zum Aktuar gewählt: Quirin Sterren, Sohn Johannis, Postablaghalter, von und in Eischoll. Die Unterschrift des Severin Brunner ist erloschen.

**Genf — Genève — Ginevra**

**Importation, exportation, etc. — Rectification.** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 14 février 1924, n° 37, page 254, au nom de «G. Stempfel et Cie», à Genève, est rectifiée en ce sens qu'il faut lire: G. Stempfel et Cie (au lieu de: Stempfel et Cie).

**Jouets, etc.** — 1924. 14 février. La raison **Germ. Belce**, commerce de jouets et poupées, à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1918, page 1728), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Agents généraux, dépositaires, etc.** — 14 février. La maison **Oumansky et Co**, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 3 février 1922, page 206), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Agents généraux et dépositaires pour la Suisse de «The Miller Rubber et Co», à Akron (Ohio U. S. A.), articles en caoutchouc en tous genres et représentations diverses (vente exclusive en gros) et transfère son siège social à Genève, 39, Rue du Rhône. La maison confère procuration individuelle à Jean Kocher, de la Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) et Aegerthen (Berne), domicilié à Plainpalais.

**Couronnes de montres, etc.** — 14 février. La société anonyme dite: **Corona S. A.**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1917, page 1407), a renouvelé son conseil d'administration et l'a porté à 5 membres qui sont: Eugène Stouvenel, avocat, de et à Genève; Charles Chappuis, industriel, de et à Genève (déjà inscrit); Charles Henry, sans profession, de et à Genève; Charles Silvestro, médecin-dentiste, de et à Genève, et Joseph Morand, horloger, de Carouge, à Plainpalais. L'administrateur Charles Chappuis, sus-désigné, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective de la majorité de ses administrateurs ou par la signature de son directeur. L'administrateur François Buffet, décédé, est radié et ses pouvoirs de directeur sont éteints.

14 février. Suivant statuts approuvés en assemblée générale du 13 novembre 1923, il s'est constitué, sous la dénomination de: **Comité Permanent du Salon de l'Automobile à Genève**, une association adoptant la forme

corporative, conformément aux dispositions de l'art. 60 du C. c. Le but de l'association est l'organisation à Genève d'expositions nationales ou internationales d'automobiles, motocycles, cycles et accessoires, avec toutes les manifestations diverses qui s'y rapportent. Son siège est à Genève. Sont membres de l'association toutes les personnes qui auront souscrit une ou plusieurs parts de cinq cents francs chacune du fonds de garantie. Toute personne désirant se faire recevoir de l'association devra en adresser la demande par écrit au comité, lequel statuera sur l'admission. S'il la refuse, il n'aura pas à en donner le motif. La direction de l'association pourra toutefois, lorsqu'elle jugera le nombre des membres suffisant, décider de ne plus en recevoir de nouveaux. Chaque sociétaire est autorisé à sortir de l'association pourvu qu'il annonce sa sortie six mois avant la fin de l'année civile (art. 70 du C. c.). Le capital de l'association est formé par: a) les parts souscrites par les fondateurs de l'association et les nouveaux souscripteurs admis par le comité; b) les contributions et les dons volontaires. Les organes de l'association sont: a) le comité; b) le bureau; c) l'assemblée générale de tous les membres souscripteurs de parts. La direction de l'association est confiée à un comité de 15 membres. Le comité nomme chaque année dans son sein, un bureau composé de 7 membres. L'association est représentée par la signature collective du président ou du vice-président signant avec un autre des membres du bureau. Les membres de l'association sont dégagés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements sociaux, lesquels ne sont garantis que par l'avoir de la société. Le président est Robert Marchand, régisseur, de et à Genève; le vice-président est: Albert Goy, garagiste, de Bernex, à Genève; les autres membres du bureau sont: Lucien Picker, ingénieur, de Genève, à Plainpalais; René Baezner, directeur d'hôtel, de et à Genève; Charles Hoffer, garagiste, de Genève, à Plainpalais; Frank Martin, architecte cantonal, de et à Genève, et Ernest Maurer, garagiste, de Genève, aux Eaux-Vives. Siège social: 2, Place Bel Air. Bureau de R. Marchand, président.

**Graines et grains.** — 14 février. La raison **Jules Kaiser**, commerce de graines et grains, et produits similaires, à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1919, page 1951), est radiée ensuite de départ du titulaire.

**II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**

Eintragung — Inscription — iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de la Chaux-de-Fonds

1924. 11 février. Jacques-Alfred Bourquin, né le 17 avril 1877, technicien, originaire de Sonvilier (Berne), domicilié Rue Avocat-Bille 12, à la Chaux-de-Fonds.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimoniali**

Genf — Genève — Ginevra

1924. 14 février. Les époux **Léon-Raymond Tardin**, camionneur, à Genève (chef de la maison «Tardin», à Genève), et **Marie née Figueat**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 7 février 1924, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.). Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé la communauté de biens qui existait entre eux; il a été attribué à chacun d'eux divers biens mobiliers détaillés au dit acte.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 55619. — 31. Januar 1924, 8 Uhr.

Overseas Trading Corporation, Limited, Handel,  
First Tower (Jersey, Kanal-Inseln, Grossbritannien).

Tee.



(Uebertragung der Nr. 10680 von W. H. & F. J. Horniman & Co., Limited, London).

Nr. 55620. — 1. Februar 1924, 8 Uhr.

Licht A. G., Fabrikation,  
Goldau (Schweiz).

Elektrische Glühlampen.

**ECONOME**

Nr. 55621. — 1. Februar 1924, 8 Uhr.

Licht A. G., Fabrikation,  
Goldau (Schweiz).

Elektrische Glühlampen.

**LUNA**

N° 55622. — 4 février 1924, midi.

A. Cornu & Cie., fabrication,  
Neuchâtel (Suisse).Graisses (liquides ou solides) pour chaussures, produits chimiques, encaustiques  
liquides et solides, crème pour chaussures, produits à détacher, tous bleus  
pour lessives, pallie de fer.**LE GRIFFON**

Marque déposée.

(Transmission avec extension d'emploi du n° 28612 de A. Cornu, Neuchâtel).

N° 55623. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).  
Bas pour dames.**"REGINA"**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55624. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).  
Bas pour dames.**"L'ÉLÉGANT"**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55625. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).  
Bas pour dames.**"RUSTICA"**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55626. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).  
Bas pour dames.**Régence**  
Marque déposée.

N° 55627. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).  
Bas pour dames.**"Record"**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55628. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).  
Bas pour dames.**Sublime**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55629. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).

Bas pour dames.

**Merveilleux**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55630. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).

Bas pour dames.

**L'Unic**  
MARQUE DÉPOSÉE

N° 55631. — 3 janvier 1924, 8 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).

Bas pour dames.

**Fil Loyeux**  
MARQUE DÉPOSÉE

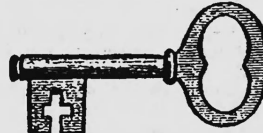
N° 55632. — 8 janvier 1924, 8 h.

Robert Hasler, fabrication et commerce,  
Montreux, le Châtelard (Suisse).

Montres de tous genres et leur emballage.



Nr. 55633. — 9. Januar 1924, 8 Uhr.

O. Mustad & Søn, Fabrikation,  
Kristiania (Norwegen).Nägel, Spicker, Angelhaken, Nähnadeln, Stecknadeln, Sicherheitsnadeln,  
Haken, Haarnadeln, Aexte und Karden.

N° 55634. — 9 janvier 1924, 8 h.

Georges Christian Manufacture d'Horlogerie Oris, fabrication,  
Höchsteln (Suisse).

Montres et parties de montres.

**SAMSON**

N° 55635. — 9 janvier 1924, 8 h.

Georges Christian Manufacture d'Horlogerie Oris, fabrication,  
Höchsteln (Suisse).

Montres et parties de montres.

**VIRGIN**

Nr. 55636. — 1. Februar 1924, 8 Uhr.

Adolf Nerre, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Schuhcreme, Lederfett.



Nr. 55637. — 14. Januar 1924, 12 Uhr.

Hans W. Fürnkranz, Grammophonhaus am Rathausplatz, Handel,  
Aarau (Schweiz).

Telephonabonnten-Verzeichnisse.

# TELE-RAPIDE

N° 55638. — 31 janvier 1924, 8 h.

Rubber Brushes, Limited, fabrication,  
Londres (Grande-Bretagne).

Brosses (qui ne sont pas des brosses d'artistes ou brosses en métal).

# RUBA

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux  
(Uebersetzungskurse vom 18. Februar an — Cours de réduction à partir du 18 février)

Belgique fr. 22.25; Dänemark Fr. 91.75; Deutschland (Rentenmark)  
Fr. 180.—; Italie fr. 25.10; Oesterreich (pro Million) Fr. 81.75; Grande-  
Bretagne fr. 25.—

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation  
aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

## Frey, Wiederkehr & Cie. A. G., Zürich

### 8. ordentliche Generalversammlung

Samstag den 8. März 1924, vormittags 10½ Uhr  
im Domizil der Gesellschaft, Stauffacherquai, Webergasse 5

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1923.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Mitteilungen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der  
Kontrollstelle liegen den Aktionären ab 25. Februar a. c. am Sitze der  
Gesellschaft zur Einsicht auf. (612 Z) '353

Zürich, den 18. Februar 1924.

Der Verwaltungsrat.

## Hofmann & Co., Schuhfabrik A. G., Winterthur

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung  
auf Samstag den 23. Februar 1924, nachmittags 2½ Uhr,  
im Hotel Löwen, Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Rechnungsabnahme und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung über das abgelaufene Geschäftsjahr 1923.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Geschäftsbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen  
von heute an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht  
auf. 334

Ausweiskarten können daselbst bis zum 22. Februar 1924 bezogen  
werden.

Winterthur, den 9. Februar 1924.

Hofmann & Co., Schuhfabrik A. G.:  
Der Verwaltungsrat.

## Ersparisanstalt Toggenburg A. G., Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil, St. Fiden, und Gossau

### Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das  
Rechnungsjahr 1923 auf (597 G) '393

6 %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 11 unserer Aktien wird daher mit

Fr. 30

(abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt  
von heute an bei unsern Kassen, bzw. bei sämtlichen Sitzen, Nieder-  
lassungen und Depositenkassen der Schweiz. Bankgesellschaft.

Lichtensteig, den 14. Februar 1924.

Die Direktion.

**AKTIEN,  
OBLIGATIONEN,  
CHEQUES,  
TAXMARKEN,  
BANKNOTEN  
etc.**

ART. INSTITUT  
ORELL FÜSSLI ZÜRICH  
DÄRENGASSE 6

## Kempf & Cie., Herisau

Telephon 167 2501



Schmiedeeiserne Kleiderschränke  
Komplette Garderoben-Anlagen mit  
Wascheinrichtungen

Bezirksgericht Aarau

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und  
Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre  
Forderungen mit Schulden binnen der Eingabefrist an-  
zumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches  
erwähnten Folgen eintreten.  
(Art. 581 ff. Z. G. B.)

Rechnungsrufer: Schmid-Erb Fritz, Landwirt  
und Verwalter, von und in Ober-Erlinsbach (Aargau),  
am 22. Januar 1924 gestorben. Eingabefrist bis  
den 2. März 1924 in der Gemeindekanzlei Erlinsbach.  
Aarau, den 30. Januar 1924.

Der Gerichtspräsident:  
sig. Dr. Ernst.  
Für den Gerichtsschreiber:  
sig. A. Matter.

NB. Allfällige Forderungen der landwirtschaftlichen  
Genossenschaft Ober-Erlinsbach, deren Verwalter der  
Erblasser war, sind ebenfalls anzumelden. :375

## Fabrique de Chaussures S. A.

Avenue Ernest Pietet 15 bis, Petit-Saconnex (Genève)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée extraordinaire

pour le samedi, 1<sup>er</sup> mars 1924, à 15 heures, au siège social  
de la société.

ORDRE DU JOUR:

1. Dissolution et liquidation de la société.
2. Nomination de un ou plusieurs liquidateurs.
3. Propositions individuelles.

Petit-Saconnex, Genève, le 16 février 1924.

L'Administrateur, signé: Haas.

TREUHANDBÜRO

## HUG

Bücherrevisor — BASEL  
Greifengasse 1. Tel. 4210

Buchhaltungsbureau  
Hermann Frisch  
ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57

Gegründet 1899

besorgt

Einrichtung und Nach-  
tragung von Buchhal-  
tungen aller Systeme,  
Bilanzen, Revisionen,  
Ordnen und Nachtragen  
vernaehliger Bücher,  
Expertisen, Steuerange-  
legenheiten etc. -42

## Annoncen

für  
Financiers, Kaufleute  
und Industrielle  
finden im

Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
die weiteste und wirk-  
samste Verbreitung

Annoncen-Regie  
PUBLICITAS  
Schweizerische  
Annoncen-Expedition  
Actien-Gesellschaft